



الشعر الصوفي عند الدكتور عبد الولي الشميري في قصيده "الرّاحل السّجّاد" أنموذجًا: دراسة أسلوبية

The Sufi poetry of Dr. Abdul Wali Al-Shamiri, the poem "The Late Al-Sajjad" as a model: Stylistic study

Ansa Abdulkareem Saeed Raajeh*

Ph.D. Scholar, Faculty of Arabic, International Islamic University, Islamabad. Faculty Member, Arabic Language Department, Taiz University, Taiz, Yemen

Bushra Yasmin Hashim**

Teaching research associate, Faculty of Arabic, International Islamic university Islamabad. Pakistan.

ABSTRACT

This research aims to shed light on one of the creative aspects of the personality of the poet Abdul Wali Al-Shamiri, where his creative formation in the phenomenon of "Sufi poetry" was identified by the poet, as he took Sufi poetry as a way to express his pain and pain at the separation of his father, where he worked on Attracting and drawing the attention of the reader; To share with him his worries and sorrows, and by studying the divine and spiritual sounds, he divided them into four sections: loud voices, whispered voices, explosive sounds, and fricative sounds. Much prostration to God Almighty, and loud voices recorded a distinguished presence in most of the passages, and they had the best luck compared to the whispered, explosive, and fricative voices, as we showed through statistics and induction.

Keywords: research aims, creative aspects, personality of the poet, Attracting and drawing, God Almighty, loud voices

مقدمة:

يعد الشعر الصوفي لوناً مهماً من ألوان الأدب، حيث يحمل بين جوانحه أرفع المراتب الروحانية الربانية، وقد عرفته شتى المجتمعات الإسلامية، وقد بلغ أعلى ذروته في الشعر العربي منذ القدم حتى عصرنا الحالي. وتعتبر الأصوات أصغر وحدة في بناء العمل الأدبي، وهي ظاهرة طبيعية ندرك أثرها قبل أن ندرك كنهها، والصوت الإنساني هو ككل الأصوات ينشأ من ذبذبات مصدرها عند



الإنسان الحنجرة، فعند إندفاع النفس من الرئتين يمر بالحنجرة فيحدث تلك الإهتزازات التي يعد صدورها من الفم أو الأنف، وتنتقل عبر الهواء على شكل موجات حتى تصل إلى أذن السامع ، ولكن إنسان صفته الصوتية الخاصة به، والتي تميزه عن أصوات الآخرين من البشر¹ .

وتراكم الأصوات وانتشارها داخل النص الأدبي توفر معاني وفيرة بحسب صفة كل صوت، وتناسب مع المقام الذي وردت فيه، وبعض الأصوات تحمل روحانية التصوف، من حيث تسليم الأمر لله والدعاء له، فالباحث عن مكنون الإبداع والتميز في العمل الأدبي يوجب الوقوف على البنية الصوتية؛ لأنها جزء مهم من هيكلة النص الأدبي. وبعد الشاعر عبد الولي الشميري، من مواليد قرية (الخرببة) من بادية شمير بمحافظة تعز - اليمن، سنة (1375هـ - 1956م)² ، من أشهر الشعراء اليمنيين المعاصرين، وله اليد الطولى في إثراء الحركة الأدبية بأعماله الأدبية المختلفة في اليمن، والتي تكتظ بالظواهر الأسلوبية والفنية واللغوية، ونشأ وتربي في حجر والده العلامة المتتصوف عبد الوارث فرمان عبد الله، وينبع المنشئ والمؤثر الأول في رسم شخصيته الأدبية، وقد كتب عنه عدة قصائد، منها قصيدة (الراحل السجّاد)، فهو من أسرة متتصوفة ويميل إلى الشعر الصوفي، ومن هنا أحبينا الغور والولوچ في عوالم أعماله الشعرية المختارة، وذلك لسير أغوارها، وفحص التعبيرات التي استند إليها، متخذين من ظاهرة الأصوات والتصوف وسليه للوصول إليها، لذا تعتبر الأصوات أحد الظواهر الأسلوبية التي اهتم بها الشعراء والمحدثين عموماً، والمعاصرون منهم خصوصاً. كما أنه يُعد نقطة أساسية لإحداث تفاعل تشارك التجربة الشعرية بين المبدع والقارئ، فيشاركه لوعجه سواءً أكانت فرحاً أم حزناً.

وفي هذه الدراسة لظاهرة الأصوات وروحانية التصوف في قصيدة (الراحل السجّاد) سنقسم البحث إلى أربعة محاور: الأصوات المجهورة، والأصوات المهموسة، والأصوات الانفجارية، والأصوات الاحتكاكية.

أولاً: الأصوات المجهورة:

الجهر لغةً "الإعلان. واصطلاحاً: انحباس مجرى النفس عند النطق بالحرف؛ لقوة الاعتماد على الخرج"³ وقد عرفه سيبويه⁴ بقوله: "فالجهور حرف أشبع الإعتماد في موضعه، ومنع النفس أن يجري معه حتى ينقضى الاعتماد عليه ويجري الصوت"⁵. وأما في العصر الحديث فله تعريف آخر إنه يحدث نتيجة لاهتزاز الأوتار الصوتية عند النطق فيكون الصوت قوياً مجهوراً⁶

والأصوات المجهورة هي: "ب، ج، د، ذ، ر، ز، ض، ظ، ع، غ، ل، م، ن، ط، ف، و، ق، أ، ي" مجموعة في القول (عظفم وزن قاري ذي غض جد طلب): أي ذي غض للبصر واجتهد في طلب العلم.⁷ وفيما يلي

سنوضح تواتر هذه الأصوات في القصيدة المعاصرة والتي بعنوان "الرَّاحل السَّجَاد" للشاعر عبد الولي الشَّمبي في الجدول التالي:

	الرَّاحل السَّجَاد													القصيدة
	ن	م	ل	غ	ع	ظ	ض	ز	ر	ذ	د	ج	ب	
المجموع الكلي	1	3	7	1	2	0	0	1	1	0	5	2	1	1م
	3	3	4	0	1	0	0	0	3	1	3	2	0	2م
	3	1	2	0	0	0	0	0	3	0	2	0	5	3م
	3	0	5	0	2	0	0	2	0	0	1	0	2	4م
	5	2	3	0	2	0	0	0	5	2	1	1	1	5م
	5	2	1	0	3	0	0	1	1	0	4	3	1	6م
	2	2	4	0	1	0	1	0	5	0	3	0	1	7م
	3	4	2	0	1	0	0	1	2	1	2	1	0	8م
	3	1	6	0	1	0	0	0	0	0	3	0	1	9م
	5	2	6	1	1	0	0	0	3	0	3	0	2	10م
	4	3	4	0	0	0	1	1	3	0	1	1	1	11م
	1	3	9	0	1	0	0	0	1	0	3	1	1	12م
	3	1	3	0	0	0	0	1	2	0	3	0	2	13م
	2	4	8	0	1	0	0	0	3	0	1	0	0	14م
	3	3	5	1	0	0	0	0	3	0	2	0	1	15م
	2	2	4	0	0	1	0	0	3	1	1	0	2	16م
	1	2	5	0	1	0	0	0	2	0	2	0	2	17م
	5	1	2	0	1	0	0	0	3	0	2	0	2	18م
	2	2	4	0	2	0	0	0	2	0	4	1	2	19م
	2	1	4	0	1	0	0	0	3	0	2	1	4	20م
	2	4	4	0	3	0	0	0	4	0	3	3	1	21م
	3	1	5	0	1	0	0	0	1	1	2	0	3	22م
	1	2	3	1	2	0	0	0	4	0	2	0	4	23م
	0	3	4	1	3	0	0	0	2	0	2	0	2	24م
	1	3	5	1	1	0	0	0	2	0	3	1	3	25م
	3	5	4	0	1	0	1	0	4	0	3	0	1	26م
	3	2	7	1	2	0	0	0	1	0	2	0	2	27م
506	71	62	120	7	34	1	3	7	66	6	65	17	47	مجموع الأصوات المجبوبة

جدول يوضح مجموع الأصوات المجبوبة في قصيدة (الرَّاحل السَّجَاد) للشاعر عبد الولي الشَّمبي. من خلال الجدول السابق، ومن خلال الإحصاء الذي قمنا به عن أصوات الجبر لاحظنا أن تواتر الأصوات المجبوبة في قصيدة "الرَّاحل السَّجَاد" بلغت خمس مائة وستة (506) صواتاً. وقد أخذ صوت (اللام) المرتبة الأولى من بين هذه الأصوات، يليه صوت (النون) و (الراء) و (الدال). فصوت (اللام) أخذ الحظ الأوفر، حيث بلغ عدد تواتره مائة وعشرين (120) مرة، وتوظيفه بهذه

الكثرة في القصيدة جعلنا نتعرف على حالة الشاعر وصورها لنا في أحسن تصوير، منها قوله: "الدَّمَعُ، الْوَدَاعُ، الْقَلْبُ، الرَّاحِلُ السَّجَّادُ..."

حيث قال الشاعر في المقطع الأول: هل يَغْسِلُ الدَّمَعَ أَحْزَانِي وَمَا أَجُدُ يَوْمَ الْوَدَاعِ لَا صَبْرُوا لَجَلْدُ⁸ وقوله في المقطع العاشر: أَرْشَدْتَنِي لِسَبِيلِ النُّورِ فِي صَفَرِي اللَّهُ حَسْبُكَ مِنْهُ الْعُونُ وَالْمَدْدُ⁹ كل هذه الكلمات معروفة بـ "الـ" ، لذلك نجد أن لصوت اللام مكانة كبيرة وخاصة في اللغة العربية، فهو حرف صامت مجهور ويوجي بالشدة.¹⁰ فاختار الشاعر صوت (اللام) : ليتناسب مع الحالة الإنفعالية والنفسية المسيطرة عليه وهي حالة الأسى والألم والحسرة والبكاء، ويميل في هذا البيت إلى الشعر الصوفي في قوله: اللَّهُ حَسْبُكَ مِنْهُ الْعُونُ وَالْمَدْدُ ، فنلاحظ من خلال هذه الأصوات أنه يرفع يده إلى السماء ويدعوا ربـه أن يعين والده ويرحمه ويفرـله. وأيضاً من الأصوات التي كان لها النصيب الأكبر صوت (النون) حيث تكرـر في هذه القصيدة واحد وسبعين (71) مـرة، فهو صوت ذلـقي مجـهـور¹¹، ونـجـده في هذه القصـيدة يـحمل معـانـي الحـزـنـ والـبـكـاءـ والـتـدـمـ والأـلـمـ، وـلـهـ اـيقـاعـ مـوـسـيـقـيـ حـزـينـ وـمـؤـلـمـ، فـنـاسـبـهـ مـقـامـ هـذـهـ الـمـرـثـيـةـ، وـنـمـثـلـ لـهـ بـبـعـضـ الـمـقـاطـعـ الـشـعـرـيـةـ الـحـدـاثـيـةـ وـالـمـعـاصـرـةـ الـتـيـ وـرـدـتـ فـيـ هـذـهـ الـقـصـيـدـةـ. كـقـوـلـ الشـاعـرـ فـيـ الـمـقـطـعـ الـثـالـثـ وـالـرـابـعـ وـالـخـامـسـ:

مَكَانُهَا الْقَلْبُ لَا يَدْرِي بِهَا أَحَدٌ بَيْنِي وَبِيَنَكَ أَسْرَارُ أَخْبَرَهَا

هَمَّاتِ أَسْلُو وَأَنْتَ الْقَلْبُ وَالْكَبْدُ تَلْتَفُ (صَنْعَاءُ) حَوْلِي كَيْ تَتَعَرَّبَنِي

تَقَرَّحَ الْجَفْنُ وَاسْتَعَصَى بِهِ الرَّمَدُ¹² إِذَا تَذَكَّرْتُ مَا كَنَّا وَكَنَّتْ لَنَا

صوت (النون) في هذه المقاطع عبر عن مشاعر الشاعر بشكل عميق ودقيق، حيث أنه يوجـيـ بالـحزـنـ وبـشـرـاـرـةـ الـحرـقـةـ الـتـيـ تـسـيـطـرـ عـلـىـ نـفـسـيـتـهـ وـلـاـ يـسـتـطـعـ أـنـ يـنـفـكـ عـنـهـ، وـخـاصـةـ عـنـدـمـاـ قـالـ:ـ (ـهـمـهـاتـ)ـ أـسـلـوـ وـأـنـتـ الـقـلـبـ وـالـكـبـدــ،ـ فـاـخـتـيـارـهـ لـكـلـمـتـيـ (ـالـقـلـبـ وـالـكـبـدـ)ـ لـمـ يـكـنـ مـصـادـفـةـ بـلـ كـانـ لـغـرـضـ فـيـ نـفـسـهـ أـلـاـ وـهـوـ أـلـاـ الـقـلـبـ وـالـكـبـدـ هـمـاـ الرـكـيـزـةـ الـمـهـمـةـ وـالـأـسـاسـيـةـ فـيـ جـسـمـ الـإـنـسـانـ،ـ إـذـاـ تـوـقـفـاـ عـنـ عـمـلـهـمـاـ بـاتـ الـإـنـسـانـ جـثـةـ هـامـدـةـ لـاـ حـيـاةـ بـعـدـهــ.

وـمـنـ صـوتـ (ـالـنـونـ)ـ تـنـتـقـلـ إـلـىـ صـوتـ (ـالـرـاءـ)ـ حـيـثـ جـاءـ فـيـ الـمـرـتـبـةـ الـثـالـثـةـ بـعـدـ صـوتـ (ـالـلامـ)ـ وـ (ـالـنـونـ)ــ،ـ فـقـدـ وـرـدـ بـكـثـرةـ فـيـ هـذـهـ الـقـصـيـدـةـ،ـ وـهـوـ صـوتـ مجـهـورـ¹³ـ،ـ فـقـدـ تـكـرـرـ سـتـ وـسـتـينـ (66)ـ مـرـةـ،ـ وـلـهـ قـيـمـةـ دـلـالـيـةـ قـيـمـةـ وـعـمـيـقـةـ،ـ وـنـضـرـبـ لـهـ بـبـعـضـ الـأـمـلـةـ مـنـ الـمـقـاطـعـ الـشـعـرـيـةـ،ـ حـيـثـ قـالـ الشـاعـرـ فـيـ الـمـقـطـعـ السـادـسـ وـالـسـابـعـ:

أَكْفَكُ الدَّمْعَ عَنْ عَيْنِي وَبَيْنَ دَمِي نَارٌ يُؤْجِحُهَا حَزْنِي وَيَتَقدُّ

وَفَوْقَ لَحِدَكَ يَرْضِي الْخَالِقُ الصَّمَدُ¹⁴ فِي قَبْرِكَ النُّورُ مَرْفُوعٌ سَرَادِقَه

صوت (الراء) في هذين المقطعين يعبر عن الألم النفسي والحرقة المشتعلة الكامنة في نفسية الشاعر، فمن خلال هذه الصور المعبرة عن مشاعر الشاعر قوله: " أكفك الدمع، نار، تندُّ " جعلتنا نشعر ونحس بما يشعر به من آلام وأحزان وأنين وكأننا قلباً وجسداً واحداً، لذا كشف لنا صوت (الراء) المعاناة والألم الذي يعيشه الشاعر بعد فراق والده، ومن الواضح في الشطر الأول من البيت الثاني أنه من خلال هذه الأصوات استطاع أن يحيل القارئ ويلفت انتباهه إلى رائحة التصوف حيث أنه خاطب والده وأخبره بأن النور مغمور في قبره كما كاناه بقوله: (الراحل السَّجَاد) فمادام وهو كثير السجود فقبره نور على نور، فجذب عقل السامع إلى التدبر والتأمل وأخذ العبرة بأن الذي يكون كثير السجود فسيلاقي النور والضياء في قبره، ومخاطبه أيضاً في الشطر الثاني بقوله: وفوق لحيك يرضي الخالق الصَّمَدُ؛ أي أن كل أعماله الصالحة التي كان يعملها في الدنيا بقوله: (فوق لحدك) كلها ترضي الله الواحد الأحد، فمن الملاحظ أن هذه الكلمات بما تحمله من أصوات فيها نوع من التسلية، فكأن والده يسمعه فيسعد ويتسلى بهذه الكلمات.

وilyه صوت (الدال)، الذي قدر عدد تواتره بخمس وستين (65) مرة، وله دلالة قوية، وهو صوت شديد مجهور. ويحدث صدى واضطراب عند النطق به¹⁵، مما يدل على اضطراب وتبعثر الحالة النفسية والشعرية لدى الشاعر، فنجد تارة يسأل ويستفهم، وتارة أخرى يسأل ويتعجب، فحالته غير مستقرة، حالتة منهكة متعبه مليئة بالهموم والأحزان، ومن ثم يشحّن بعض كلماته بشحنة الصوفية، حيث شبه عمر الإنسان بالطيف الذي يظر في السماء وينتهي بسرعة فائقة عن طريق التشبيه البليغ؛ ليبين للقارئ أن هذه الحياة ما هي إلا متعة الغرور وتزول بنا بسرعة، والدار الآخرة خير وأبقى، ونمثل له ببعض المقاطع الشعرية، كما قال الشاعر في المقطع الأول:

هل يغسل الدَّمْعُ أحزاني وما أجدُ يوم الوداع ولا صبر ولا جلد؟¹⁶

وقوله في المقطع الحادي والعشرين:

طيفُ هو العُمرُ والدُّنْيَا تُجَرِّعُنا مواجه الموتِ كمْ: يا صُبْرُ ياجلد؟¹⁷

ثانياً: الأصوات المهموسة:

الهمس لغة: هو الخفاء. وفي الاصطلاح: هو جريان النَّفْس عند النطق بالحرف: لضعف الاعتماد على المخرج.¹⁸ و " هو صوت أضعف الظفط في موضع الظفط أثناء النطق به مع جري النَّفْس فإنك لا تسمع له جهراً "¹⁹

*The Sufi poetry of Dr. Abdul Wali Al-Shamiri, the poem "The Late Al-Sajjad"
as a model: Stylistic study*

والأصوات المهموسة في العربية هي كالتالي: (ت, ث, ح, خ, س, ش, ص, ط, ف, ق, ك, ه)²⁰ وفيما يلي سنين توادر هذه الأصوات في القصيدة المعاصرة (الرَّاحل السَّجَّاد) للشاعر عبد الولي الشَّميري في الجدول التالي:

المجموع الكلي	الرَّاحل السَّجَّاد													الصوت	القصيدة	
	ه	ك	ق	ف	ط	ص	ش	س	خ	ح	ث	ت	ـ			
1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1م	00		
2	2	1	1	0	0	0	2	0	1	0	1	0	1	2م		
3	2	1	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	3م		توادره على مستوى كل مقطع	
1	1	1	2	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5	4م		
1	4	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5	5م		
1	2	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	6م		
1	2	4	3	0	2	0	1	1	1	1	0	0	0	7م		
0	1	1	3	0	0	0	1	1	1	0	0	0	4	8م		
0	1	1	0	0	0	2	0	0	3	1	4	0	9م			
1	1	0	1	0	1	1	2	0	1	0	1	0	1	10م		
3	1	0	0	0	1	1	1	0	2	0	1	0	1	11م		
2	1	1	1	0	2	1	0	0	1	0	1	0	2	12م		
2	1	0	1	0	0	0	2	0	2	0	2	0	2	13م		
2	0	1	2	0	0	2	1	1	1	1	0	0	0	14م		
0	2	1	0	2	0	1	3	1	0	0	3	0	3	15م		
2	2	1	1	0	0	2	1	0	3	0	0	6	16م			
1	2	2	1	3	0	0	0	0	0	0	1	6	17م			
0	2	0	3	1	0	0	1	0	1	0	0	5	18م			
0	5	0	1	0	0	0	2	0	2			2	19م			
0	0	1	0	0	1	1	1	1	2	0	0	6	20م			
1	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	2	21م			
2	0	1	1	0	0	0	1	0	2	0	3	22م				
2	1	0	2	0	0	0	1	0	0	0	3	23م				
2	0	0	0	1	0	1	2	0	1	0	1	0	24م			
1	3	0	1	0	0	1	2	0	2	0	1	1	25م			
3	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	26م			
1	1	1	0	1	0	1	2	0	1	0	2	27م				
295	35	40	20	28	10	11	14	30	6	3	2	68		مجموع الأصوات المهموسة		

جدول يوضح مجموع الأصوات المهموسة في قصيدة (الرَّاحل السَّجَّاد) للشاعر عبد الولي الشَّميري.

من خلال الجدول السابق نلاحظ أن الأصوات المهموسة في القصيدة المعاصرة (الرَّاحل السَّجَاد) قد بلغت مائتين وخمسة وتسعين (295) صوتاً، وقد أخذ صوت (التاء) النصيب الأوفر من بين بقية الأصوات، حيث بلغ عدد تواتره ثمان وستين (68) مرة، ويليه صوت (الكاف) الذي بلغ تواتره أربعون (40) مرة، ومن ثم صوت (الهاء) الذي بلغ عدد تواتره خمس وثلاثين (35) مرة. والأصوات المهموسة تجهد النفس، ويتطلب من الشاعر عند النطق بها أن يكون لديه نفس كبير يساعدك على النطق، كما ذكرنا في التعريف الذي ذكر آنفاً، ونمثل لذلك في بعض المقاطع الشعرية في المقطع الثامن والثاسع:

ما زلتُ أسمع في أذني وفي خلدي ما كُنْتُ تُقرئني فجراً وما تَعِدْ
عَلَمْتَنِي كُلَّ شَيْءٍ أَنْتَ يَا أَبِي وَقُدْتَنِي حَيْثُ شَاءَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ²¹

صوت (التاء) من الأصوات المهموسة، حيث توحى بطقس مؤلم²²، وتوضح البكاء والحزن والتعب الذي يتذكّرهم الشاعر عندما يعيد ذاكرة الماضي، فهو في حوار يحمل بين جوانحه ألمًا وحرقة وبكاءً كما لاحظنا ذلك في المقاطعين السابقين، ولا ينسى الشاعر عرقه الصوفي فيسترسل نكته الصوفية ويبثها في قوله: "تُقرئني فجراً"؛ فهو يتذكّر والده وهو بقرئه القرآن الكريم في كل فجر، وكذلك في قوله: "وَقُدْتَنِي حَيْثُ شَاءَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ" أراد أن يوصل لنا رسالة بأن أبوه علمه كل شيء أمر به الله تعالى، وكل ما يقربه إليه سبحانه.

ثم نأتي إلى صوت (الكاف) وهو أيضاً صوت مهموساً²³، وله دلالة عميقة تكشف لنا حالة الشاعر النفسية المحملة بالهموم والأحزان، فهو في حالة مرهقة ومكبوتة، فحاول كبت هذه الأحزان والآلام وعدم اظهارها، كما سنوضحه في المقاطعين الخامس والسادس في قول الشاعر:

إِذَا تَذَكَّرْتُ مَا كُنَا وَكُنْتَ لَنَا تَقْرَئَ الْجَفْنُ وَاسْتَعْصَى بِهِ الرَّمَدُ
أَكْفَكُ الدَّمْعَ عَنْ عَيْنِي وَبَيْنَ دَمِي نَارُ يُؤْجِجُهَا حُزْنِي وَيَتَقدُ²⁴

نلاحظ أن الخطاب في هاتين البيتين فيه نوع من الهدوء؛ لأن الصوت المهموس يتواافق مع مشاعر الشاعر، فالشاعر مرهق ومتعب لكنه حاول أن يتناسى ويكفف دموعه رغم الحزن والأسى والألم، حيث وضح ذلك في قوله: (إذا تذكّرت، أكفكفُ الدَّمْع، وبين دمي نارٌ، حزني يتقد) فأراد أن ينقل لنا هذا الموقف الصعب الذي عاشه، ولكنه بطريقة أخرى أراد الهروب منه وعدم تذكّره.

صوت (الهاء) صوت حلقي مهموس لا يحتاج إلى جهد عند النطق به، يستمره الشاعر؛ ليفرغ من خلاله أناته وأهاته المسيطرة عليه²⁵. وقد بلغ عدد تواتره خمس وثلاثين (35) مرة، ونمثل له بعض المقاطع الشعرية، فقال في المقاطعين الثاني عشر والثالث عشر:

في المُهجر الصَّعب لا أهْل ولا ولدُ
ورُود مسْبحةٍ يبكي وينهَدُ²⁶

قد عَيَشَ تَكَدُّحُ من أَجْلِي عَلَى أَلِيمٍ
في (هل زوين) ورود الحَيِّ تَسَأَلُ

صوت (الهاء) في هاتين البيتين يعبر عن ألم وحسرة الشاعر على الأيام التي قضتها والده في بلاد المُهجر، وهو يكبح ويتعب ويتصبّب عرقاً من أجله، ثم وصف كيف الناس في مدينة (هل زوين) يسألونه عن والده بقوله: (ورود الحَيِّ تَسَأَلُ)، والبكاء الشديد الذي كان يبكيه المشرف على الماء وينهَد حسراً وأملاً على فراق والد الشاعر، فصوت (الهاء) جاء مناسباً لعواطف ومشاعر الشاعر المملوأة بالآهات والحسرة والندم.

ثالثاً: الأصوات الانفجارية:

ويطلق عليها أيضاً بالأصوات الشديدة أو الآنية وتنتج من خلال ثلاثة مراحل:

1. انحباس الصوت.

2. انفجار الصوت

3. الزوال. الفبائيًّا كال التالي: (ب، ت، ج، د، ص، ط، ق، ك).²⁷

"والشدة لغة: القوة. واصطلاحاً: عدم جريان الصوت عند النطق بالحرف: لكمال الاعتماد على المخرج وعدها ثمانية أصوات مجموعه في القول: (قطب جد تكاً)".²⁸ والجدول التالي يوضح جميع الأصوات التي اشتملت عليه القصيدة المعاصرة (الرَّاحل السَّجَّاد) للشاعر عبد الوهبي الشَّميري:

الرَّاحل السَّجَّاد		القصيدة
صفته	مجموع تواتره	الصوت
لا مجهرة ولا مهموسة	53	الهمزة
مجهور	50	ب
مهموس	67	ت
مجهور	18	ج
مجهور	65	د
مهموس	11	ص
مهموس	10	ط
مهموس	20	ق
مهموس	39	ك
	333	المجموع الكلي

جدول يوضح جميع الأصوات الانفجارية في قصيدة (الرَّاحل السَّجَاد) للشاعر عبد الولي الشميري. بعد الإحصاء وتدقيق النظر لاحظنا أن الأصوات الانفجارية في هذه القصيدة بلغ عددها ثلاثة مائة وثلاثة وثلاثين (333) صوتاً، وبذلك يكون صوت (الباء) قد أخذ النصيب الأكثري تواتراً، حيث بلغ عدده سبع وستين (67) مرة، ويليه صوت (الدال) الذي بلغ تواتره خمس وستين (65) مرة، ثم يليه صوت (الهمزة) التي بلغ عدد تواترها ثلاثة وخمسين (53) مرة. نكتفي بضرب بعض الأمثلة لصوتي (الباء) و (الهمزة) كمواطن شاهدة على الأصوات الانفجارية؛ لأننا وضمنا بعض الأصوات الانفجارية عندما تحدثنا آنفأً عن الأصوات الجهرية. صوت (الباء) صوت انفجاري ولكننا نجده أحياناً يوحى بالإستعطاف والضعف واللين والرقابة، فالشاعر في مقام مناجاه واستعطاف ونوع من التنفيس عن كربه وأحزانه، وللمزيد ذلك في قوله في المقطعين الثاني والعشرين والثالث والعشرين:

سَنَلَقِي فِي رِحَابِ اللَّهِ يَا أَبِي
وَيَنْتَهِي حِينَذَالَّكَ الْبَعْدُ وَالْأَمْدُ
أَبِي أَبِي هَلْ تُرَالَكَ الْيَوْمَ تَغْفِرِي
أَسْفَارَ عُمْرِي بِهَا أَدْنُو وَأَبْتَعِدُ²⁹

ومن ثمة استرسل ورفع كفه إلى السماء يدعوا لوالده، كما وضح ذلك في المقطعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين، حيث قال:

اللَّهُ يُسْكُنُكَ الْفَرْدَوْسَ مُبْتَهِجاً
مَعَ الْحَبِيبِ وَيَغْشَى رُحْكَ الْمَدْدُ
وَمِنْكَ تَمَدُّ يَا رَبِّ إِلَيْهِ يُدْ³⁰
أَمْطَرْ عَلَيْهِ مِنَ الرِّضْوَانِ أَكْمَلُهُ

نلاحظ أن الشاعر في هذه الأبيات يشعر بالنندم والحسرة على فراق والده، وتركه وحيداً: بسبب انشغاله بأعماله وسفرياته المتواصلة، فهو في حوار استعطافي حيث يسأل ويستفهم هل سيفغر له والده هذا الذنب أم لا؟ ثم رفع كفه إلى السماء ويدعوه بقوله: (اللَّهُ يُسْكُنُكَ الْفَرْدَوْسَ مُبْتَهِجاً)، فجاء صوت (الباء) في هذه الأبيات فيه نوع من الهدوء والإتزان واللين بما يتناسب مع مشاعر وأحاسيس الشاعر، ومازالت الروحية التصوفية تلازمه، حيث يرفع يده ويدعو الله أن تكون جنة الفردوس مسكنه مع المصطفى محمد عليه السلام، وان يمطر عليه من الرضوان ويمد له يد العون والمساعدة، الغرض من وراء هذه الأدعية التوسل والنظر بعين الرحمة لأبيه.

ثم يليه صوت (الهمزة)، وهو صوت لا مجھور ولا مھموس؛ لأن فتحة المزمار عند النطق به تنطبق انتظاماً تماماً، فلا يسمع بمرور الهواء إلا حين تنفتح فتحة المزمار³¹، ولنمثل له ببعض المقطعين الشعرية، حيث قال الشاعر في المقطعين الثاني والثالث والرابع:

يَا أَمْهَا الرَّاحل السَّجَادُ مَعْذِرَةً
مَنِي إِلَيْكَ فَقْدُ أَوْهَانِي الْكَمَدُ

بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَسْرَارُ أَخْبِرُهَا
مَكَانُهَا الْقَلْبُ لَا يَدْرِي بِهَا أَحَدٌ

تَلْتَفُ (صَنْعَاءُ) حَوْلِي كَيْ تُعَزِّيْنِي
هَمَّاتْ أَسْلُو وَأَنْتَ الْقَلْبُ وَالْكَبْدُ³²

صوت (الممزة) في هذه الأبيات فيه نوع من القسوة والقوة؛ نتيجةً لما يعانيه الشاعر من لهيب وحرقة نفسية وجسدية، سواء عندما يتذكر الماضي في قوله: (بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَسْرَارُ أَخْبِرُهَا) أو الزمن الحاضر في قوله: (تَلْتَفُ (صَنْعَاءُ) حَوْلِي كَيْ تُعَزِّيْنِي) ففي قوله: (تَلْتَفُ (صَنْعَاءُ) إِيجاز حذف الكلمة (أَهْلُ): وأصل الكلام: "تَلْتَفُ أَهْلُ (صَنْعَاءُ) حَوْلِي"; لأن صناعه لا تعزي وإنما الذي يعزي هو الإنسان، فهنا الشاعر الحق بكلمة (صَنْعَاءُ) حَكْمًا لِهَا حَقِيقَةً، وهذا يطلق عليه بالإتساع. والغرض من ذلك أن الشاعر أراد يثبت شدة الحزن والألم الذي يعانيه بأن حتى الجمادات شاركته هذا الحزن والألم، ويمثله قول الله تعالى: (وَاسْأَلِ الْقَرِيْبَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا)، وتقدير الكلام: "أَهْلُ الْقَرِيْبَةَ"، ويفضي هذا الحذف إلى الإتساع؛ لأن ووجه السؤال لغير العاقل، وظاهر النص يشير إلى إحالة السؤال إلى من لا يستطيع ردَّ الجواب، والغرض من هذا القول هو تثبيت قولهم بأن حتى لو سأله أبوهم الجماد لتحدثوا بصحة ما قالوا³³، وفي قوله: "يَا أَهْلَهَا الرَّاحِل السَّجَادُ" فهو ينادي ربه بلفظة "السَّجَادُ": أي كثير السجود، والسَّجَادُ أعلى مراتب التصوف والروحانية الربانية.

رابعاً: الأصوات الاحتاكية:

وتسمى بالأصوات الرخوية وعددتها ثلاثة عشر (13) صوتاً، وهي على الترتيب الألفبائي: (ث، ح، خ، ذ، ز، س، ش، ص، ط، ع، غ، ف، ه)³⁴ والجدول التالي يوضح كل الأصوات الاحتاكية التي وردت في قصيدة (الرَّاحِل السَّجَادُ) للشاعر عبد الولي الشَّمْري.

الرَّاحِل السَّجَادُ		القصيدة
صيغته	مجموع تواتره	الصوت
مهماوس	2	ث
مهماوس	31	ح
مهماوس	6	خ
مجهور	6	ذ
مجهور	7	ز
مهماوس	30	س
مهماوس	14	ش
مهماوس	11	ص

مجهور	1	ظ
مجهور	34	ع
مجهور	7	غ
مهماوس	28	ف
مهماوس	35	هـ
	212	المجموع الكلي

جدول يوضح جميع الأصوات الاحتاكية في قصيدة (الرَّاحِلُ السَّجَّادُ) للشاعر عبد الوهاب الشميري. من خلال الإحصاء والاستقراء تبين لنا أن الأصوات الاحتاكية في هذه القصيدة بلغ عددها ماتين واثني عشر (212) صوتاً، وقد أخذ صوت (الهماء) المرتبة الأولى من بين هذه الأصوات، حيث بلغ عدد تواتره خمس وثلاثين (35) مرة، يتبعه صوت (العين) الذي بلغ عدده اربع وثلاثين (34) مرة، يليه صوت (الحاء) الذي بلغ تواتره واحد وثلاثين (31) مرة.

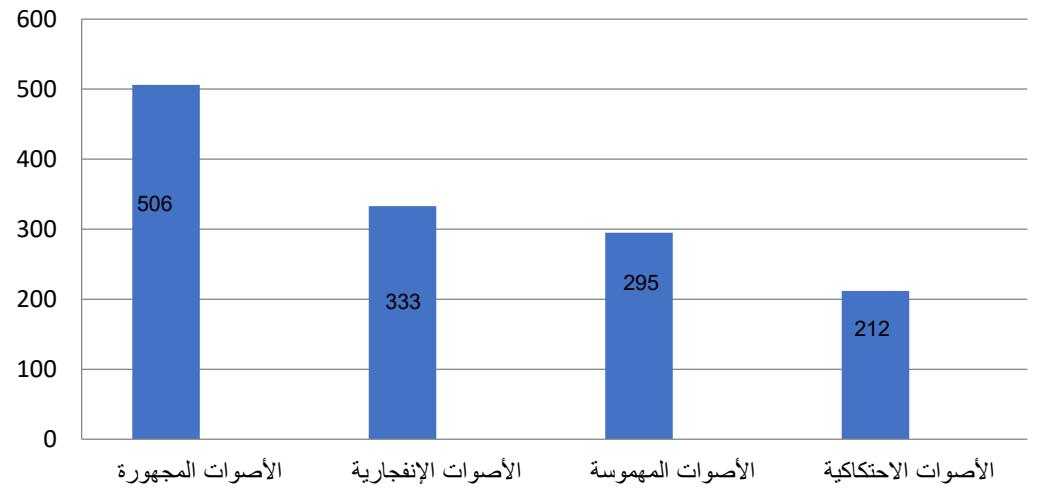
ونقتصر الحديث هنا على صوت (الحاء) تجنباً لذكر الأصوات التي ذكرت سابقاً واختصاراً للوقت، ونمثل له بقول الشاعر في المقطع الثاني والعشرين:

سَلَّتَقِي فِي رِحَابِ اللَّهِ يَا أَبِي
وَيَنْتَهِي حَنَّدَالَكَ الْبَعْدُ وَالْأَمْدُ³⁵

صوت (الحاء) هو صوت مهماوس³⁶، له في هذا المقطع دلالة قيمة توحى بنوع من التسلية والتنفيس عما في النفس من خلجمات حزينة مكتوبه، حيث حاول الشاعر أن يخرج مما هو فيه من هموم وكآبة وأهات إلى نوع من الهدوء والإطمئنان، والتحفيف عن نفسه قليلاً، وذلك في قوله: (سَلَّتَقِي فِي رِحَابِ اللَّهِ يَا أَبِي)؛ أي انه سيلتقي قريباً بوالد - بدليل حرف (س) - في جنة الخلد وينتهي البعد والبعون الذي يعانيه ويقاسيه في الحياة بعد فراق والده، فصوت (الحاء) في هذا المقطع جاء مناسباً لما يكتنه الشاعر وما يدور في أعماق مشاعره ووجوده، وهذه الألفاظ تحمل دلالة التسلية والترويح عن النفس بما تحمله من حزن وألم على الفراق. وبناءً على ما تقدم نلاحظ أن الأصوات المجهورة غلت كل الأصوات الأخرى وهذا الأمر واردٌ لا محالة فيه، ولا شك في ذلك؛ لأن الشاعر في حالة حزن وتعب وغضب وانفعال نفسي، حيث أن القصيدة قيلت بعد وفاة والده بسبعين فقط³⁷. فجاءت هذه القصيدة لترجم هذه الحالة الحزينة الكئيبة والمحروقة والمختلط

التالي يوضح مجموع تواتر هذه الأصوات.

مخطط توضيحي لتواتر الأصوات



الخاتمة ونتائج البحث:

- الشاعر الشّميري يمتاز بأسلوب جذاب، وبلغة خاصة ومتّيزة، حيث ينتقي حروفه انتقاء، ويسنّعها صناعة تتناسب مع مشاعره وأحاسيسه، بحسب طبيعة الغرض المراد الإفصاح عنه.
- ينتمي الشاعر لأسرة متصوفة، فمال في الكثير من أبياته إلى الشعر الصوفي، وهذا ما زاد الأبيات روعةً وجمالاً.
- من الملاحظ أن الشاعر أليس الأصوات ثوب الحياة، حيث جعلها تتحرك وتنتفاع، وتظهر تلك المهارة بجلاء، حين يبئث مشاعره تاركاً الفرصة والمجال للأصوات؛ لتكمّل أداء المعنى .
- قسم الشاعر الأصوات إلى أربعة أقسام: المجهورة، يليها المهموسة، فالانفجارية، فالاحتكاكية، وكان لكل قسم نسبته الخاصة به، والتي إنضحت من خلال الإحصاء والإستقراء.
- تحدد الفاعلية الإبداعية والجمالية بالدراسة الإحصائية، من حيث توزيع الأصوات في القصيدة، فتعطي القارئ الضوء الأخضر للدخول في عالم التأويل والتحليل.
- تحدد دلالة الأصوات من خلال طبيعة المقام والسياق والتجربة النفسية التي يعيشها الشاعر.

المراجع والحواشى

1. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية، الأنجلو، مصر، ط 2 ، 1950م/7-8.
2. الشَّمِيرِي، عبد الولي ، تم التواصُل مع الشاعر نفسه في مكالمة هاتفية بتاريخ 10 / 9 / 2020م، وأوضَحَ بأنه من مواليد 26 ذي الحجَّة 1375هـ، الموافق 14 اغسطس 1956م.. والسيرة الذاتية، الشَّمِيرِي، عبد الولي، ديوان أوتار ، القاهرة، دار المثقف العربي، 110.
3. Alshamiry, Abd alwali , tama altawasul mae alshaaeir nafsih fi mukalamat hatifiat bitarikh 10 / 9 / 2020m, wa'awdah bi'anah min mawalid 26 dhi alhijat 1375h, almuafiq 14 aghustus 1956mu., walsiyarat aldhaatiatu, Alshamiry, Abd alwali, diwan 'uwtar , alqahirata, dar almuthaqaf alearabii/110.
4. مفلح، محمد عصام، الواضح في أحكام التجويد، دار النفائس- الأردن، ط 3، 1998م / 44-45.
5. Muflīh ,Muhammad Esam Al `al qasat, Al `wadeh fi ahkam al tajweed(Jorden: 1998 Dar `al `nafais) 44-45.
6. سيبويه، عمرو بن عثمان بن قمبر المكى بأبي بشر، وهو أول من وضع علم النحو، فهو امام النحاة، وقد تعلم الأدب والنحو على يد الخليل بن أحمد الفراهيدى، وأبى الخطاب الأخفش، ويونس بن حبيب، وعيسى بن عمرو، ولد في مدينة البيضاء سنة (148هـ - 765م)، وهي مدينة تقع بالقرب من مدينة شيراز في إيران، واختلف المؤرخون في تاريخ وفاته، ولكن أرجح الأقوال تقول إنه توفي في عام (180هـ - 796م) الزركلي، خير الدين الأعلام .81 / 5
7. Sibuyhi, eamru bin euthman bin qambar almuknaa bi'abi bashar , wahu 'awal min wade eilm alnahu, fahu amam alnahati, waqad taealam al'adab walnahw ealaa yad alkhalil bin 'ahmad alfarahidi, wa'abi alkhataab al'akhfasha, wayunus bin habib, waeisaa bin eamrw, wulid fi madinat albayda' sana (148h - 765m), wahi madinat taqae bialqurb min madinat shiraz fi 'iiran, waikhtalaf almuarikhun fi tarikh wafaatihi, walakin 'urajih al'aqwal taqul 'iinah tuufiy fi eam (180h - 796m) Alzarkali, Khayr Aldiyn Al'aelam 5 / 81
8. سيبويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام هارون، مكتبة الخانقى القاهرة، ط 3، 1988م، 4 / 431.
9. Sybway, Al 'kitab (Qahira: 1988 Maktabah al khanq) 431:4.
10. بشر، كمال ، علم الأصوات الحديث، ط 6، 2000م / 42
11. Bishr ,Kamal, ilm al aswat al hadith 2000, 42
12. مفلح، محمد عصام، الواضح في أحكام التجويد، دار النفائس- الأردن، ط 3، 1998م / 45.
13. Muflīh , Muhammad Esam Al `al qasat Al `wadeh fi ahkam al tajweed(Jorden: 1998 Dar `al `nafais), 45.
14. الشَّمِيرِي، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1 دار النخبة، بيروت لبنان، 2015م/147.
15. Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar, Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015, 147

*The Sufi poetry of Dr. Abdul Wali Al-Shamiri, the poem "The Late Al-Sajjad"
as a model: Stylistic study*

9. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1 دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/149.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,149
10. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية، الأنجلو، مصر، ط 2، 1950 م/61.
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'oghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 61.
11. حساني، أحمد، مباحث في اللسانيات، ط 2، 1434هـ/2013م/169.
- Hassani, Ahmad, *Mabahith fi al lisaniyat*, 2013, 169.
12. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1 دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/147-148.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,147-148
13. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية، الأنجلو، مصر، ط 2، 1950 م/63.
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'oghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 63.
14. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1، دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/148.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,148
15. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية ، الأنجلو، مصر، ط 2، 1950 م/56.
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'oghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 56.
16. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1، دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/147.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,147
17. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1 دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/151.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,151.
18. مفلح، محمد عصام، الواضح في أحكام التجويد ، دار النفاس-الأردن، ط 3، 1998 م / 44.
- Mufligh, Muhammad Esam, *Al 'al qasat Al 'wadeh fi ahkam al tajweed* (Jorden: 1998 Dar 'al 'nafais), 44.
19. حسان، تمام، اللغة العربية معناها ومبناها، علم الكتب القاهرة، ط 3، 1993 م/62.
- Hassan, Tamam, *Al loghtul Arabiya ma'naha wa mab'naha*, (Al Qahira; 1993), *Alam al kutub*. 62
20. بشر، كمال، علم الأصوات، ط 6، 2000 م/ 173، و حساني أحمد، مباحث في اللسانيات، ط 2، 1434هـ- 170 م/2013
- Bishr, Kamal, *ilm al aswat*, 2000, 173
- Hassani, Ahmad, *Mabahith fi al lisaniyat*, 2013, 170.
21. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط 1، دار النخبة، بيروت لبنان، 2015 م/148-149.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,148-149.
22. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية، الأنجلو، مصر، ط 2، 1950 م/57.
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'oghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 57.
23. حسان، تمام، اللغة العربية معناها ومبناها، الدار البيضاء-المغرب، د.ط، 1994 م/ 79

- Hassan,Tamam, *Al loghtul Arabiya ma'naha wa mab'naha*, (*Al dar al baida-al maghrib*; 1994).. 79.
24. الشَّمِيري، عبد الولي، ، دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/148.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,148.
25. العف، عبد الخالق، التشكيل الجمالي في الشعر الفلسطيني المعاصر، وزارة الثقافة، 2000م/248.
- Aleaf, Abd Alkhaliq, altashkil aljamaliu fi alshier alfilastinii almueasiri, wizarat althaqafati, 2000m,/248.
26. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط1 دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/149.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,149.
27. عبد الجليل، عبد القادر، هندسة المقاطع الصوتية وموسيقى الشعر العربي رؤية لسانية حديثة/18.
- Abd Aljalili, Abd Alqadir, handasat almaqatie alsawtia wamusiqaa alshier alearabii ruyat lisaniat hadithati/18.
28. مفلح، محمد عصام، الواضح في أحكام التجويد، دار النَّفَائِسِ-الأردن، ط 3، 1998م /45
- Muflahi, Muhamad Eisami, alwadih fi 'ahkam altajwidi, dar alnafayisi- al'urduni, t 3, 1998m /45
29. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط1، دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/151.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,151.
30. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط1، دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/152.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,152.
31. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية. الأنجلو، مصر، ط 2. 1950م/83
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'Yoghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 83.
32. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط1، دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/147.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,147.
33. ابن جني، أبو الفتح عثمان، الخصائص، تحقيق محمد علي النجار، دار الكتب-القاهرة، 1952م، 2 / 273 – 274.
- Ibn jinni, Abu Al-Fath Othman, *Al 'khsais*, (Al qahira: 1952) dar ul kutub, 273-274.
34. عبد الجليل، عبد القادر، هندسة المقاطع وموسيقى الشعر العربي رؤية لسانية حديثة / 37
- Abd aljalili, eabd alqadir, handasat almaqatie wamusiqaa alshier alearabii ruyat lisaniat hadithat / 37.
35. الشَّمِيري، عبد الولي، ديوان أزهار، ط1، دار النَّخبة، بيروت لبنان، 2015م/151.
- Al-Shamiri, Abdul Wali, Diwan Azhar , Dar Alnukhbatu,Bayrut Lubnan 2015,151.
36. أنيس، إبراهيم، الأصوات اللغوية. الأنجلو، مصر، ط 2. 1950م/81
- Anees, Ibrahim al, *Al 'Aswat al 'Yoghawiyah*, Al'anjilu, Misr, 1950, 81.
37. تم التواصل مع الشاعر نفسه في مكالمة هاتفية بتاريخ 11/أبريل/2021م.
- Tama altawasul mae alshaaeir nafsih fi mukalamat hatifiat bitarikh 11th April, 2021.